

経費支弁書 Financial Support

日本国法務大臣殿 To the minister of justice :

氏名 Name of Student _____

生年月日 Date of Birth _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

私は、このたび上記の者が日本国に入学した場合の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I take the charge of defrayal of the expenses of above mentioned person on the occasion of his/her stay in or entrance into Japan. I hereby swear as written below.

1. 経費支弁の引受け経緯（申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。） Methods of providing Financial support.

.....

.....

.....

2. 経費支弁内容 Methods of providing Financial support

私は、上記の者の日本滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby swear that I defray the expenses of the above mentioned person upon his/her residing in Japan as stated below. Furthermore, on the occasion that the above mentioned person applies the renewal of stay, I shall submit the documents such as copy of remittance and/or deposit pass book of the person's name (indicating the fact of remittance or the payment of expense) which clearly indicate the payment of the living expenses etcetera.

(1) 学 費 School fees every year 一年毎 year..... 820,000 円 Japanese yen

(2) 生活費 Monthly living expenses 月 額 month..... 円 Japanese yen

(3) 支弁方法 Method of providing financial support(in detail)

学 費 School fees

学年ごと海外からの送金 Remittances from abroad every year

学期ごと海外からの送金 Remittances from abroad every six months

その他 Others()

生活費 Living expenses

月ごと学生の銀行口座に送金 transfer to the his/her bank account every month

学期ごと学生の銀行口座に送金 transfer to the his/her bank account every six months

その他 Others()

日付 Date : _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____ 学生との関係 relationship _____

経費支弁者住所 Address of sponsor _____

氏名 full name of sponsor _____

署名 personal signing _____